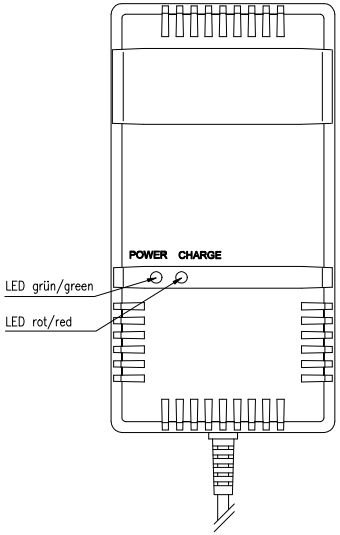
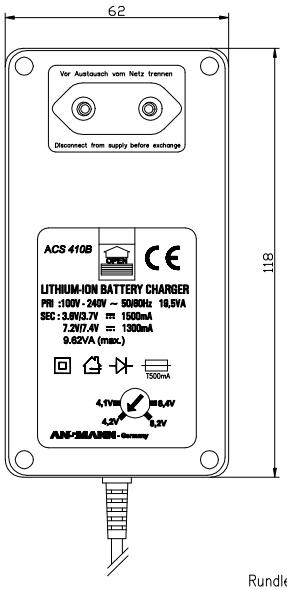
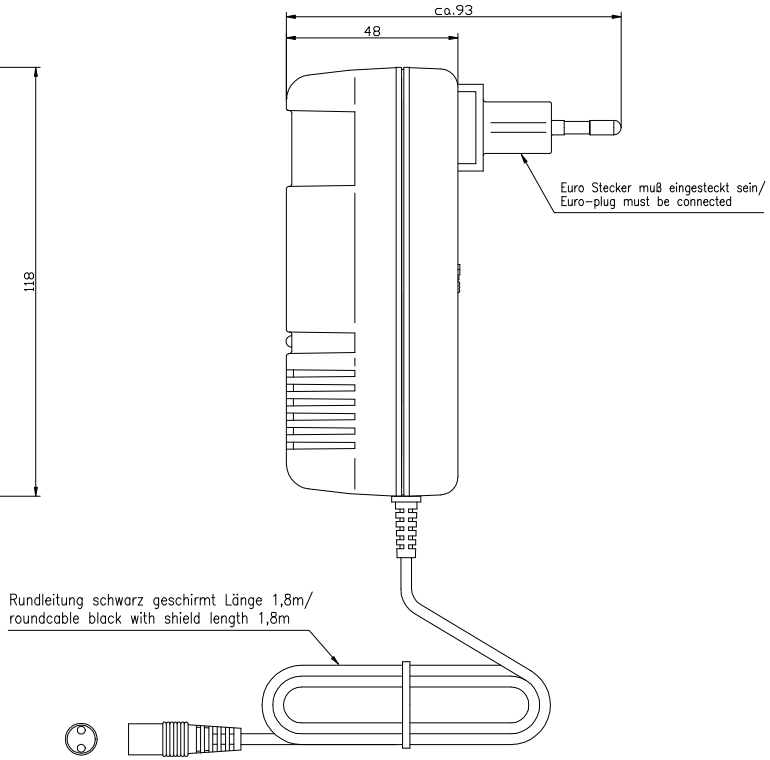
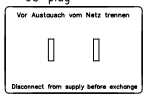


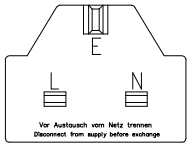




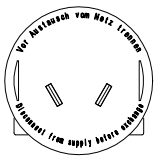
US Stecker/
US-plug



UK Stecker/
UK-plug



Australien Stecker/
Australia plug



Technische Daten/
technical data

Schutzart/ protection	:	IP 20
Isolation/ insulation	:	4 kV Eingang/Ausgang primary/secondary
Eingangsspannung/ input voltage	:	100–240V ~ 50/60Hz
gepulste Vorladung/ pulsed pre charging	:	< 2V ,< 4V Akkuspannung/ battery voltage
Ausgangsstrom/ output current	:	3,6V/3,7V =1500mA 7,2V/7,4V=1300mA
Ladespannung/ charging voltage	:	einstellbar/ 3,6V/3,7V/7,2V/7,4V ±10% adjustable 3,6V/3,7V/7,2V/7,4V ±10%
Ladeschlusspannung/ final charge voltage	:	einstellbar 4,1V/4,2V/8,2V/8,4V ±1% adjustable 4,1V/4,2V/8,2V/8,4V ±1%
Sicherheitstimer/ safety timer	:	max. 10h
Leerlaufspannung/ open circuit voltage	:	max.22V DC
Betriebstemperatur/ operating temperature	:	0°C.....+25°C
Lagertemperatur/ storage temperature	:	–25°C.....+70°C
Gewicht/ weight	:	300g inkl. Zubehör und Verpackung/ 300g incl. accessories and package
Gehäuse/ case	:	Steckergehäuse schwarz/ plug-in case black

Verpackung/ packaging	:	Einzelverpackung, weiße Faltschachtel ohne Aufhängelasche; Maße: 132x93x65mm/ individual packaging, white folding box without hanging hole; dimensions: L:132 W:93 H:65mm
Anzeigen/ indicators	:	Betriebsanzeige/ operating indicator : LED grün leuchtet bei Netzkontakt/ LED green lights at mains contact
		Ladeanzeige/ charging indicator : LED rot blinkt bei Kurzschluß oder Tiefentladung/ LED red flashes at short circuit or deep discharging
		LED rot leuchtet dauernd bei Laden/ LED red lights steadily at load

HY-LINE®
POWER COMPONENTS

HY-LINE AG
Gründenstrasse 82
CH-8247 Flurlingen
Schweiz

Tel.: +41 (0) 52 647 42 00
Fax: +41 (0) 52 647 42 01
E-Mail: power@hy-line.ch
URL: www.hy-line.ch

Verwendungsbereich/Applicaton range für Anfrage/for inquiry 172/01				Zul. Abweichung/ Allowable deviation	Oberfläche/ Surface	Maßstab/Scale 1:1	Gewicht/Weight
	Geprüft/Checked by(√)	Datum/date	Name			Werkstoff/Work material, Modell-Nr.	
Entwicklung/ Development				2003	Datum/Date	Name	Zeichnungsname/Drawing name
Vertrieb/ Distribution				Bearbeitet/ Drawn by	17.04.	AS	Steckerladegerät für Li-Ion/ plug-in charger for Li-Ion
				Geprüft/ Checked by			
1	folding box modified	07.05.02	SP	ANSMANN		Zeichnungsnummer/Drawing number Artikelnummer/Part number 9C94017	Blatt/ Sheet 1
Zustand/ State	Änderung/Change	Datum/Date	Name	Ursprung/Origin Proj. 250/43/01		Ersatz für/Replaced by	Ersatz durch/Replacement through

Diese Schriftenen/CAD-Daten dürfen ohne unsere Genehmigung weder vervielfältigt noch Dritten zugänglich gemacht werden. Sie beziehen sich nur für die Ausführung gemäß Hinweis. Zu Zeichnungen/CAD-Daten und auf Vorlage jeweils individuelle Zusatzangaben und ist nur die angefertigte zum Schutzrechts für den Fall der Zuwiderhandlung ist der Schadensersatz für den Fall der Zuwiderhandlung ist der Schadensersatz für den Fall der Zuwiderhandlung ist der Schadensersatz